TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NGHI XUÂN, TỈNH HÀ TĨNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 32/2023/HS-ST

Ngày 29-9-2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NGHI XUÂN, TỈNH HÀ TĨNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Hoàng Trung Thông.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Vĩ Hoàng và ông Nguyễn Thăng Long.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Ngọc Bích - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Nghi Xuân.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Nghi Xuân tham gia phiên tòa: Ông Trần Ngọc An - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 9 năm 2023, tại điểm cầu trung tâm Hội trường xét xử II Tòa án nhân dân huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh kết nối với điểm cầu thành phần tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh xét xử sơ thẩm trực tuyến công khai vụ án hình sự thụ lý số 31/2023/TLST-HS ngày 13 tháng 9 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 31/2023/QĐXXST-HS ngày 18 tháng 9 năm 2023 đối với bị cáo:

- *Họ và tên*: Trần Văn Th; tên gọi khác: Không; Sinh ngày: 23/11/1990 tại huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh; Nơi cư trú: Thôn Hải L, xã Xuân Hải, huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh; Nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Văn H (Đã mất) và bà Dương Thị H; Vợ, con: Chưa; tiền sự: Không; Tiền án: Ngày 20/4/2021 bị Tòa án nhân dân huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh xử phạt 15 (mười lăm) tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo bản án số 32/2021/HS-ST đến ngày 27/01/2022 chấp hành xong án phạt tù chưa được xóa án tích; Nhân thân: Ngày 30/11/2012 bị Tòa án nhân dân thị xã Hồng Lĩnh, tỉnh Hà Tĩnh xử phạt 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 tháng về tội "tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội có", đã được xóa án tích; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 07/6/2023 đến ngày 08/6/2023 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh cho đến nay; có mặt tại phiên tòa.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Dương Thị H; Sinh năm: 1967; Nơi cư trú: Thôn Hải L, xã Xuân Hải, huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh; có mặt.

- *Người tham gia tố tụng khác:* Cán bộ, chiến sỹ tại điểm cầu thành phần hỗ trợ phiên tòa: Đồng chí Nguyễn Văn Thế – Cán bộ Đội Cảnh sát bảo vệ - Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh; Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trần Văn Th, sinh năm 1990, trú tại thôn Hải L, xã Xuân Hải, huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh là đối tượng thường xuyên sử dụng trái phép chất ma túy. Vào khoảng 19 giờ 00 phút ngày 04/6/2023, Trần Văn Th một mình đi đến khu vực bến xe cũ thuộc thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An để tìm mua ma túy về sử dụng. Tại đây Th gặp và mua được của một người đàn ông không quen biết số ma túy gồm ma túy đá, ma túy dạng hồng phiến và ma túy dạng "kẹo" với giá 5.000.000đ (năm triệu đồng). Mua xong Th đưa ma túy về cất giấu ở trên vách tường ngăn giữa nhà tắm và nhà vệ sinh thuộc nhà ở của Thanh tại thôn Hải L, xã Xuân Hải, huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh để sử dụng dần. Đến tối ngày 06/6/2023, Th lấy 01 (một) gói ma túy có đặc điểm là 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (2x2)cm bên trong đựng chất tinh thể rắn màu trắng là ma túy đá và sử dụng một phần. Số ma túy còn lại trong gói này Th để trên cửa sổ phòng ngủ của Th. Đến khoảng 07 giờ 30 phút ngày 07/6/2023 khi Th đang ở trong phòng ngủ thì lực lượng Công an đến và phát hiện gói ma túy này cùng 01 (một) bộ dụng cụ sử dụng ma túy tự chế mà Th đang ở trên cửa sổ phòng ngủ. Cơ quan Công an đã tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, tạm giữ và niêm phong các đồ vật có liên quan.

Tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Trần Văn Th tại thôn Hải L, xã Xuân Hải, huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh, cơ quan Công an đã phát hiện, thu giữ trên vách tường ngăn nhà vệ sinh và nhà tắm của nhà ở Trần Văn Th gồm:

- 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (9x6)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ, bên trong chứa 91 (chín mươi mốt) viên nén hình tròn màu hồng, trên bề mặt mỗi viên đều có chữ WY.

- 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (8,5x6,5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ, bên trong chứa 03 (ba) túi ni lông trong suốt có cùng kích thước (2x2)cm. Bên trong mỗi túi kích thước (2x2)cm đều chứa chất tinh thể rắn màu trắng.

- 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (7,5x5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ, bên trong chứa 02 (hai) viên nén màu xanh không rõ hình dạng.

Ngày 07/6/2023, Cơ quan CSĐT Công an huyện Nghi Xuân tiến hành trưng cầu phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh giám định: Chất tinh thể rắn màu trắng chứa trong 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (2x2)cm (ký hiệu M1); 91 (chín mươi mốt) viên nén hình tròn màu hồng, trên bề mặt mỗi viên đều có chữ WY được đựng trong 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (9x6)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ (ký hiệu M2); Chất tinh thể rắn màu trắng chứa trong 03 (ba) túi ni lông trong suốt có cùng kích thước (2x2)cm (ký hiệu M3); 02 (hai) viên nén màu xanh không rõ hình dạng chứa trong 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (7,5x5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ (ký hiệu M4).

Tại kết luận giám định số 552/KL-KTHS ngày 8/6/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh, kết luận:

- Chất tinh thể rắn màu trắng chứa trong 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (2x2)cm, thu giữ trong phòng ngủ của Trần Văn Th (ký hiệu M1) gửi giám định là ma túy, loại Methamphetamine, có khối lượng là 0,1542g (không phẩy một năm bốn hai gam).

- 91 (chín mươi mốt) viên nén hình tròn màu hồng, trên bề mặt mỗi viên đều có chữ WY được đựng trong 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (9x6)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ, thu giữ khi khám xét chỗ ở của Trần Văn Th (ký hiệu M2) gửi giám định là ma túy, loại Methamphetamine, có khối lượng là 8,2536g (tám phẩy hai năm ba sáu gam).

- Chất tinh thể rắn màu trắng chứa trong 03 (ba) túi ni lông trong suốt có cùng kích thước (2x2)cm, thu giữ khi khám xét chỗ ở của Trần Văn Th (ký hiệu M3) gửi giám định là ma túy, loại Methamphetamine, có khối lượng là 0,7207g (không phẩy bảy hai không bảy gam).

- 02 (hai) viên nén màu xanh không rõ hình dạng chứa trong 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (7,5x5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ, thu giữ khi khám xét chỗ ở của Trần Văn Th (ký hiệu M4) gửi giám định là ma túy, loại MDMA, có khối lượng là 0,4165g (không phẩy bốn một sáu năm gam) (Bút lục số 48,52).

Methamphetamine là chất ma túy nằm trong Danh mục II.C, STT 247, Nghị định 57/2022/NĐ-CP ngày 25/8/2022 của Chính phủ.

MDMA là chất ma túy nằm trong Danh mục IB, STT 11, Nghị định 57/2022/NĐ-CP ngày 25/8/2022 của Chính phủ.

Căn cứ Điều 4 Nghị định số 19/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ quy định về việc tính tổng khối lượng hoặc thể tích chất ma túy tại một số điều của Bộ luật Hình sự năm 2015, tổng khối lượng chất ma túy đã thu giữ của Trần Văn Th là 9,545g (chín phẩy năm bốn năm không gam).

Vật chứng vụ án

- 0,1542g (không phẩy một năm bốn hai gam) chất ma túy loại Methamphetamine, sau khi lấy mẫu giám định còn lại 0,1280g (không phẩy một hai tám không gam) được cho vào 01 (một) túi nilong trong suốt (mẫu M1); 8,2536g (tám phẩy hai năm ba sáu gam) chất ma túy loại Methamphetamine, sau khi lấy mẫu giám định còn lại 7,9867g (bảy phẩy chín tám sáu bảy gam) được cho vào 01 (một) túi nilong trong suốt (mẫu M2); 0,7207g (không phẩy bảy hai không bảy gam) chất ma túy loại Methamphetamine, sau khi lấy mẫu giám định còn lại 0,6797g (không phẩy sáu bảy chín bảy gam) được cho vào 01 (một) túi nilong trong suốt (mẫu M3); 0,4165g (không phẩy bốn một sáu năm gam) chất ma túy loại MDMA, sau khi lấy mẫu giám định còn lại 0,4030g (không phẩy bốn không ba không gam) được cho vào 01 (một) túi nilong trong suốt (mẫu M4), cùng vỏ bao gói cũ của mẫu M1 và 03 (ba) túi ni lông trong suốt có cùng kích thước (2x2)cm được cho vào 01 (một) phong bì thư màu trắng có dòng chữ "CÔNG AN TỈNH HÀ TĨNH, PHÒNG KỸ THUẬT HÌNH SỰ" rồi dán kín lại, trên mép dán có chữ ký của các thành phần tham gia niêm phong.

- 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy tự chế gồm 01(một) chai nhựa trong suốt, trên thân chai đục lỗ gắn 01 (một) ống hút.

- 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (9x6)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ.

- 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (8,5x6,5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ.

- 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (7,5x5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ.

Tất cả các vật chứng hiện đang được tạm giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Nghi Xuân.

Với hành vi trên, Cáo trạng số 31/CT –VKS-NX ngày 12/9/2023 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Nghi Xuân đã truy tố bị cáo Trần Văn Th về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo quy định tại điểm n khoản 2 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung đã nêu ở trên.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Nghi Xuân vẫn giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Trần Văn Th phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy"; đề nghị áp dụng điểm n khoản 2 Điều 249; Điều 32, khoản 1 Điều 38; điểm s khoản 1 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Trần Văn Th mức án từ 06 năm 06 tháng đến 07 năm tù, thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 07/6/2023. Ngoài ra còn đề xuất xử lý vật chứng và án phí.

Bị cáo nói lời sau cùng thừa nhận hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo mức án thấp nhất để bị cáo sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tính hợp pháp của các hành vi và quyết định tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Nghi Xuân, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghi Xuân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, người tham gia tố tụng không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, với nội dung cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố và các chứng cứ khác có tại hồ sơ, như vậy đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19 giờ ngày 04/6/2023, Trần Văn Th, sinh năm 1990, trú tại thôn Hải L, xã Xuân

Hải, huyện Nghi Xuân, tỉnh Hà Tĩnh đến khu vực bến xe cũ thuộc thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An để tìm mua ma túy về sử dụng. Tại đây Th gặp và mua của một người đàn ông không quen biết số ma túy gồm ma túy đá, ma túy dạng hồng phiến và ma túy dạng "kẹo" với giá 5.000.000đ (năm triệu đồng) với mục đích cất dấu để sử dụng. Đến khoảng 7 giờ 30 phút ngày 07/6/2023 trong lúc Trần Văn Th đang ở trong phòng ngủ của gia đình thì bị lực lượng Công an phát hiện và bắt giữ.

Tại kết luận giám định số: 552/KL-KTHS ngày 8/6/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh, kết luận: Tổng khối lượng chất ma túy đã thu giữ là 9,545 gam (chín phẩy năm bốn năm không gam), trong đó: loại ma túy Methamphetamine (dạng đá) có khối lượng 0,8749 gam; loại ma túy Methamphetamine (hồng phiến) có khối lượng 8,2536; loại ma túy MDMA có khối lượng 0,4165 gam. Methamphetamine là chất ma túy nằm trong Danh mục II.C, STT 247, Nghị định 57/2022/NĐ-CP ngày 25/8/2022 của Chính phủ. MDMA là chất ma túy nằm trong Danh mục IB, STT 11, Nghị định 57/2022/NĐ-CP ngày 25/8/2022 của Chính phủ.

[3] Hành vi của bị cáo Trần Văn Th tàng trữ Methamphetamine và MDMA với tổng khối lượng 9,545 gam để sử dụng. Bị cáo thực hiện hành vi khi đã đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự, không thuộc tình trạng không có năng lực trách nhiệm hình sự. Vì vậy hành vi của bị cáo đã phạm vào tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" được quy định tại điểm n Khoản 2 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Do đó việc truy tố, xét xử bị cáo về tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, không oan sai.

[4] Hành vi phạm tội của bị cáo là rất nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của nhà nước về các chất ma túy, đồng thời làm ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội trên địa bàn, là mầm mống phát sinh những hành vi vi phạm pháp luật khác, gây hoang mang, lo lắng trong nhân dân nên cần phải xử lý nghiêm trước pháp luật nhằm răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung đối với xã hội.

[5] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo đã bị kết án chưa được xóa án tích mà lại thực hiện hành vi phạm tội do cố ý vì vậy bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự "Tái phạm" quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo nên bị cáo đượchưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[6] Trên cơ sở xem xét, đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của các bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ và tăng nặng trách nhiệm hình sự. Xét thấy cần buộc các bị cáo phải chấp hành hình phạt tại cơ sở giam giữ trong một thời gian như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhằm giáo dục các bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

[7] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 249 và khoản 2 Điều 35 của Bộ luật hình sự, các bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình

phạt tiền. Xét thấy các bị cáo là con nghiện sống phụ thuộc vào gia đình không có tài sản riêng nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[8] Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho bị cáo do không xác định được họ, tên địa chỉ nên không có cơ sở xử lý.

[9] Về xử lý vật chứng: 8,7944 gam Methamphetamine (Sau khi đã trừ mẫu giám định) và 0,4030 gam MDMA (Sau khi đã trừ mẫu giám định) là vật thuộc loại Nhà nước cấm tàng trữ, cấm lưu hành; nên cần áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu, tiêu hủy.

Vỏ bao gói cũ của mẫu M1 và 03 (ba) túi ni lông trong suốt có cùng kích thước (2x2)cm; 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy tự chế gồm 01(một) chai nhựa trong suốt, trên thân chai đục lỗ gắn 01 (một) ống hút; 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (9x6)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ; 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (8,5x6,5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ; 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (7,5x5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ. Đây là vật không có giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

[10] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm; bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về điều luật áp dụng: Căn cứ vào điểm n khoản 2 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52, điểm đ khoản 1 Điều 32, khoản 1 Điều 38, điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm a, c khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 136, Điều 331, 333, 336, 337 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 3, khoản 1 Điều 6, khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 và mục A Danh mục án phí, lệ phí Tòa án, ban hành kèm theo Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

2. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Trần Văn Th phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

3. Về hình phạt chính: Xử phạt Trần Văn Th 06 (Sáu) năm 06 (Sáu) tháng tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ 07/6/2023.

4. Về xử lý vật chứng: Tịch thu, tiêu hủy: 8,7944 gam Methamphetamine (Sau khi đã trừ mẫu giám định) và 0,4030 gam MDMA (Sau khi đã trừ mẫu giám định); vỏ bao gói cũ của mẫu M1 và 03 (ba) túi ni lông trong suốt có cùng kích thước (2x2)cm; 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy tự chế gồm 01(một) chai nhựa trong suốt, trên thân chai đục lỗ gắn 01 (một) ống hút; 01 (một) túi ni lông trong suốt kích thước (9x6)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ; 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (8,5x6,5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ; 01 (một) túi ni lông màu xanh kích thước (7,5x5)cm, trên miệng túi có đường viền màu đỏ.

Tình trạng các vật chứng trên có tại Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 12/9/2023 giữa Cơ quan điều tra Công an huyện Nghi Xuân với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Nghi Xuân.

5. Về án phí: Bị cáo Trần Văn Th phải nộp 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt được quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi và nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hà Tĩnh;
- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- VKSND huyện Nghi Xuân;
- CQCSĐT Công an huyện Nghi Xuân;
- CQTHAHS Công an huyện Nghi Xuân;
- Hồ sơ Công an;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh;
- Sở Tư pháp Hà Tĩnh;
- Chi cục THADS huyện Nghi Xuân;
- Bị cáo; Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan;
- Lưu: HS; VP-TA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Hoàng Trung Thông